

ELETTRODI E PROLUNGHE STERILI MONOUSO PER ELETTROCHIRURGIA  
 STERILE ELECTRODES AND EXTENSIONS DISPOSABLE ITEMS FOR ELECTROSURGERY  
 ÉLECTRODES ET RALLONGES STÉRILES À USAGE UNIQUE POUR ÉLECTROCHIRURGIE  
 STERILE ELEKTRODEN UND VERLÄNGERUNG EINWEGNUTZEN FÜR DIE ELEKTOCHIRURGIE  
 ELECTRODOS Y CABLES ESTÉRILES MONOUSO PARA ELECTROCIRUGÍA  
 ELETRODOS E EXTENSÕES ESTERILIZADOS DESCARTÁVEL PARA A ELETRO-CIRURGIA  
 СТЕРИЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОДЫ И УДЛИНИТЕЛИ ДЛЯ ОДНОРАЗОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В  
 ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ  
 ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΚΤΑΣΕΙΣ ΜΙΑΣ ΝΟΝΟ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ  
 ELEKTRODEN EN STERIELE VERLENGSNOEREN EENMALIG GEBRUIK VOOR ELEKTROCHIRURGIE  
 STERILE ELEKTRODER OG FORLÆNGERE ENGANGSBRUG TIL ELEKTROKIRURGI  
 ELECTROZI ŞI PRELUNGITOARE STERILE PRODUSE DE UNICĂ FOLOSINŢĂ PENTRU  
 ELECTROCHIRURGIE  
 ELEKTRODY I PRZEDŁUŻACZE STERYLNE DO JEDNORAZOWEGO UŻYTKU W ELEKTROCHIRURGII  
 STERİL ELEKTROTLAR VE UZATMALAR ELEKTROCERRAHİ İÇİN TEK KULLANIMLIK  
 STERIL ELEKTRODOK ÉS KÁBELEK EGYSZER FELHASZNÁLHATÓK ELEKTROSEBÉSZETBEN  
 STERIILIT ELEKTRODIT JA JATKEET KERTAKÄYTTÖINEN SÄKHÖKIRURGIAN VÄLINE  
 STERIILSED ELEKTROODID JA PIKENDUSJUHTMED ÜHEKORDELT KASUTATAVAD  
 ELEKTROKIRURGIA TOOTED  
 STERILI ELEKTRODI UN PAGARINĀJUMI VIENREIZ LIETOJAMI ELEKTROKIRURGIJĀ  
 STERILNÍ ELEKTRODY A PRODLUŽOVACÍ KABELY NA JEDNO POUŽITÍ PRO ELEKTROCHIRURGII  
 STERILNÉ ELEKTRODY A PREDLŽOVAČE JEDNORAZOVÉ KOMPONENTY PRE ELEKTROCHIRURGIU  
 STERILA ELEKTRODER OCH FÖRLÄNGNINGAR ENGÅNGSBRUK FÖR ELEKTROKIRURGI  
 СТЕРИЛНИ РЪКОХВАТКИ И УДЪЛЖИТЕЛИ ЕДНОКРАТНИ ЗА ЕЛЕКТРОХИРУРГИЯ  
 STERILNE ELEKTRODE I PRODUŽECI ZA JEDNOKRATNU UPOTREBU ZA ELEKTROKIRURGIJU  
 ELEKTRODE I STERILNI SPOJNI KABLOVI JEDNOKRATNA OPREMA ZA ELEKTROHIRURGIJU  
 STERILNE ELEKTRODE IN PODALJŠKI ZA ENKRATNO UPORABO V ELEKTROKIRURGIJI  
 STERILE ELEKTRODER OG FORLENGELSER ENGANGSUTSTYR TIL ELEKTROKIRURGI  
 أقطاب كهربائية و وصلات اطالة الكابل المعقمة مكونات أحادية الاستخدام للجراحة الكهربائية

IT - ISTRUZIONI PER L'USO .....	2	HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS .....	19
EN - INSTRUCTIONS FOR USE .....	3	FI - KÄYTTÖOHJEET .....	20
FR - MODE D'EMPLOI.....	4	ET - KASUTUSJUHEND .....	22
DE - GEBRAUCHSANWEISUNGEN .....	6	LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA.....	23
ES - INSTRUCCIONES DE USO .....	7	CS - NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ .....	24
PT - INSTRUÇÕES DE USO.....	8	SK - NÁVOD NA POUŽITIE.....	25
RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ...	10	SV - BRUKSANVISNING.....	27
EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ .....	11	BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ.....	28
NL - GEBRUIKSAANWIJZINGEN .....	12	HR - UPUTE ZA UPOTREBU .....	29
DA - ANVISNINGER .....	14	SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU .....	31
RO - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE .....	15	SL - NAVODILA ZA UPORABO .....	32
PL - INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA .....	16	NO - BRUKSANVISNING .....	33
TK - KULLANMA TALĪMATI.....	18	AR - تعليمات الاستخدام .....	34



## INSTRUCTIONS FOR USE

### WARNINGS

- The product is disposable and is sterilized with Ethylene Oxide – **do not reuse**
- Sterility is not guaranteed if the package has been opened and/or damaged
- Do not use after the expiration date. Sterility is not guaranteed.
- After checking the integrity of the package, please check its content; in case of visible damages or defects, do not use the product and return it to FIAB.
- Keep the products away from flammable materials: their accidental activation and heat might cause a fire.
- The devices must be connected and operated by qualified staff
- For the use of the generator, handpieces, neutral plates, cables and other accessories, please refer to the instructions for use supplied by the manufacturer.
- **NB** Pacemakers may be damaged by an electrosurgical current. Do not expose a patient wearing a pacemaker to an electrosurgical current without first consulting a cardiologist.
- Waste from health facilities must be disposed of in accordance with regulations in force.

### INDICATIONS

Tissue cut and coagulation, during an electrosurgical procedure, using a compatible high-frequency generator.

### ***MAXIMUM APPLICABLE VOLTAGE 9kVpp***

### PREPARATIONS AND CONNECTIONS

Make sure that the electrode and the extension (if any) are stably inserted in the handpiece housing. When replacing the electrode and/or extension, make sure that the handpiece is not connected to the generator or that the generator is turned off (in standby). Connect the handpiece and foot switch to the high-frequency generator (for models with foot control).

Make sure that the active cable is not directly in contact with the patient's skin and that it is not tangled.

**NB:** If the patient is repositioned, always re-check connections.

### USE

After inserting the electrode/extension into the housing, follow the instructions of use of the handpiece to preliminarily check its proper operation.

During the procedure, always select the lowest power level. If the coagulation capacity of the electrode is below standard, do not increase the high-frequency output before checking:

- The proper positioning of the neutral plate
- The proper insertion of cables and of their connectors
- The proper activation of (manual or foot control) operation keys
- That there are no damages to cable insulation
- That the electrode and extension (if any) are not dirty.



European  
Conformity  
Notified Body  
Identification  
Number

**REF**

Catalogue  
Number

**LOT**

Batch number



Date of  
manufacture



Use by



LATEX free

Ethylene Oxide  
Sterilized



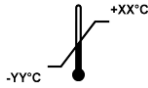
Do not re-use



Caution, consult  
accompanying  
documents



Keep away from  
sunlight



Temperature  
limits

**RH x% y%**

Humidity limits



Quantity of  
pieces per box

**STERILE EO**



52502241U9A – 2013/12



Via Costoli, 4 - 50039 VICCHIO - (Florence) - ITALY [www.fiab.it](http://www.fiab.it)

